



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова»

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
гуманитарного образования
Абрамзон Г. Е. Абрамзон
«16 октября» 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИН (МОДУЛЯ)

Грамматика текста

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы

Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)

Уровень высшего образования – бакалавриат

Программа подготовки – академический бакалавриат

Форма обучения

очная

Институт	гуманитарного образования
Кафедра	английского языка
Курс	1-2
Семестр	1-4

Магнитогорск
2018 г.

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утверждено приказом МОиН РФ от 07.08.2014 № 940.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка 3 октября 2018 г., протокол № 2.

Зав. кафедрой  /М. С. Галлямова/

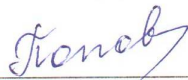
Рабочая программа одобрена методической комиссией института гуманитарного образования от 16 октября 2018 г., протокол № 3.

Председатель  /Т. Е. Абрамзон/



Рабочая программа составлена:

к.ф.н., доцент кафедры АЯ  /Е. В. Тулина/

Рецензент:

к.п.н., директор АНО ДО «Языковой центр
«Британская Академия»  /Я. В. Попова/

Лист регистрации изменений и дополнений

№ п/п	Раздел программы	Краткое содержание изменения/дополнения	Дата. № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой
1.	п.8	Актуализация учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины	Протокол № 2 от 10 октября 2019 г.	
	п.9	Актуализация материально-технического обеспечения дисциплины	Протокол № 2 от 10 октября 2019 г.	
2.	п.8	Актуализация учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины	Протокол № 1 от 03 сентября 2020 г.	
	п.9	Актуализация материально-технического обеспечения дисциплины		

1 Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Грамматика текста» является овладение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей, владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста, овладение основными способами выражения структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, овладение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы подготовки бакалавра (магистра, специалиста)

Дисциплина «Грамматика текста» является дисциплиной по выбору и входит в вариативную часть блока Б 1 образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль Перевод и переводоведение (английский и испанский языки).

Данная дисциплина изучает компетенции ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7 совместно со следующими дисциплинами: «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)»,

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения таких дисциплин как «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Практикум письменного и устного перевода (английский язык)».

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Грамматика текста» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК – 3 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	
Знать	- фонологические, лексические, грамматические явления и 3-закономерности изучаемого языка как системы; - литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); - языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь).
Уметь	- анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; - применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; - применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора),

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
	интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста;
Владеть	<ul style="list-style-type: none"> - орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норм изучаемых языков; - общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.
ОПК-5 владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); - дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; - виды синтаксической связи, типы предложений основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преамбулы в тексте.
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - выделять композиционные элементы текста; - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей
Владеть	<ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преамбулы между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями
ОПК-6 владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преамбулы между частями высказывания - композиционными элементами текста	
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; - виды синтаксической связи, типы предложений - основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преамбулы в тексте;
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); - выделять композиционные элементы текста - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
	<p>достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.);</p> <ul style="list-style-type: none"> - продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей
Владеть	<ul style="list-style-type: none"> - основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) - выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; - основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями.
ОПК-7 способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - основные стратегии изучения науки; - принципы и методы научного исследования; - основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений); - литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; - материал, обеспечивающий понимание системности языков, определенной организации языковых элементов, наличии определенных системных отношений между языковыми элементами, особенностях структурообразующих факторов в языках. - способы и средства хранения культурной информации в языковой семантике; - правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционноречевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем.
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - обрабатывать русскоязычные и иноязычные тексты в производственно-практических целях; - общаться и руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранение приверженности ценностям родной культуры; - модифицировать собственное поведение с учетом ситуации межкультурного общения;
Владеть	- способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
	<p>выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> - методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик. - методикой продуцирования иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации. - экспертным лингвистическим анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях;
ПК-7 владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - регистры речи (официальный, неофициальный, нейтральный и т.д.); - лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); - маркеры речевой характеристики человека (социальное положение, этническая принадлежность и др.) на всех уровнях языка; - концептуальную и языковую картину мира носителей иноязычных культур; - лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера; - грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств; основные текстовые категории (темпоральность, модальность, когерентность и т.д.); виды контекстов и правила сочетаемости слов; типы значения слова (грамматические /лексические, денотативные/коннотативные) - структуры слова и моделей словообразования; - функциональные стили современных изучаемых языков; исторические и лингвистические условия формирования изучаемых иностранных языков; основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков; - инструментарий, который поможет анализировать речевое и коммуникативное поведение участников общения, показать потенциальные зоны коммуникативных неудач; - реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера.
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - определить причины коммуникативных помех и применить на практике способы их преодоления; - правильно выбирать коммуникативные стратегии и применять этикетные нормы при общении с представителями иной культуры. - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
	<p>синтаксических норм;</p> <p>- распознавать регистры общения в речи носителя языка; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.);</p> <p>- всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой;</p> <p>свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями; использовать их в области исследования языков; использовать полученные знания в профессиональной деятельности; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом;</p> <p>пользоваться новым теоретическим материалом по отечественному и зарубежному языкознанию;</p> <p>систематизировать его на основе достижений лингвистической теории с учётом новых подходов к периодизации истории языкознания</p>
Владеть	<p>- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;</p> <p>- всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным и т.д.;</p> <p>- формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках;</p> <p>- невербальными средствами общения (мимика, жесты);</p> <p>- методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик.</p> <p>- понятийным аппаратом МКК.</p> <p>- культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p>

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единицы / 360 акад. часа, в том числе:

- контактная работа – 109,8 акад. часов;
- аудиторная – 105 акад. часов;
- внеаудиторная – 4,8 акад. часов
- самостоятельная работа – 178,8 акад. часов;
- подготовка к экзамену – 71,4 акад. часа

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)	Самостоятельная работа (в акад. часах)	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и	Код и структурный элемент компетенции

		лекции	лаборат. занятия	практич. занятия			промежуточно й аттестации	
Раздел 1								
Грамматика микротекста								
1.1. Лингвистика текста, ее объект и предмет	1			18/8 И	18	Чтение рекомандованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения, анализ текстов)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув
1.2. Сверхфразовое единство, его структура	1			18/6 И	17,9	Чтение рекомандованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения, анализ текстов)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув
Итого по разделу				36/14 И	35,9		Промежуточная аттестация – зачет	
Раздел 2								
Семантика и композиция текста								
2.1. Семантика текста	2			18/6 И	19,7	Чтение рекомандованной литературы к практическому занятию, выполнение	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста. Контрольная работа.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа (в акад. часах)	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код и структурный элемент компетенции
		лекции	лаборат. занятия	практич. занятия				
						е домашнего задания (грам. упражнения, анализ текстов)		
2.2. Композиция текста	2			16/8 И	18,2	Чтение рекомендованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения, анализ текстов)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув
Итого по разделу	2			34 / 14 И	37,9		Промежуточная аттестация – зачет	
Раздел 3								
Грамматика макротекста								
3.1.Актуализаторы текста. Виды речи.	3			10/4 И	28	Чтение рекомендованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа (в акад. часах)	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код и структурный элемент компетенции
		лекции	лаборат. занятия	практич. занятия				
3.2. Текстообразующие функции порядка слов	3			8/2 И	24	Чтение рекомендованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув
Итого по разделу				18/6 И	52		Промежуточная аттестация – экзамен	
Раздел 4 Синтаксис								
4.1. Аранжировка предложений в тексте	4			8/4	27	Чтение рекомендованной литературы к практическому занятию, выполнение домашнего задания (грам. упражнения, анализ текстов)	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув
4.2. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации	4			9/2	26	Чтение рекомендованной литературы к практическому занятию,	Устный ответ на практическом занятии; контрольная работа; тест; анализ текста.	ОПК-3,5, 6, 7 – зув ПК-7 - зув

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа (в акад. часах)	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код и структурный элемент компетенции
		лекции	лаборат. занятия	практич. занятия				
Итого по разделу				17/6 И	53		Промежуточная аттестация – экзамен	
Итого по дисциплине	3			105/40 И	178,8			

5 Образовательные и информационные технологии

При изучении дисциплины «Практическая грамматика» используются следующие образовательные, интерактивные и информационные технологии: традиционные образовательные технологии (практическое занятие), технологии проблемного обучения (кейс метод), интерактивные технологии (практическое занятие – дискуссия), информационно-коммуникативные образовательные технологии (практическое занятие в форме презентации).

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Грамматика текста» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся. Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает устный опрос и выполнение практических заданий (упражнений) на практических занятиях, а также анализ текстового материала.

Раздел 1: Грамматика микротекста

Теоретические вопросы:

1. Для обозначения каких двух единиц в лингвистике употребляется термин «текст»?
2. Можно ли тему речевого произведения представить как сумму частных тем?
3. Что изучает грамматика текста?
4. В чем проявляется единство темы сверхфразового единства?
5. В чем выражается коммуникативная целостность текста?
6. Каковы внешние сигналы, которые указывают на то, что предложения образуют структурное единство?

Пример практического задания

Перечислите основные виды текста и их текстовые маркеры. В предложенном отрывке выделите текстовые маркеры и объясните их роль. Определите связи внутри сверхфразового единства

Rose sat all alone in the big best parlor, with her little handkerchief laid ready to catch the first tear, for she was thinking of her troubles, and a shower was expected. She had retired to this room as a good place in which to be miserable; for it was dark and still, full of ancient furniture, sombre curtains, and hung all around with portraits of solemn old gentlemen in wigs, severe-nosed ladies in top-heavy caps, and staring children in little bob-tailed coats or short-waisted frocks. It was an excellent place for woe; and the fitful spring rain that pattered on the window-pane seemed to sob, "Cry away: I'm with you."

Rose really did have some cause to be sad; for she had no mother, and had lately lost her father also, which left her no home but this with her great-aunts. She had been with them only a week, and, though the dear old ladies had tried their best to make her happy, they had not succeeded very well, for she was unlike any child they had ever seen, and they felt very much as if they had the care of a low-spirited butterfly.

They had given her the freedom of the house, and for a day or two she had amused herself roaming all over it, for it was a capital old mansion, and was full of all manner of odd nooks, charming rooms, and mysterious passages. Windows broke out in unexpected places, little balconies overhung the garden most romantically, and there was a long upper hall full of curiosities from all parts of the world; for the Campbells had been sea-captains for generations.

Раздел 2: Семантика и композиция текста

Определите семантические и композиционные особенности текста:

Computer Crime

Criminals in the past used to have guns, masks and escape cars. Now they have a computer, a telephone and a piece of computer equipment called a 'modem'. They simply dial a telephone number to link their own computer with others, and then, using a password (a secret word or phrase), enter a company's computer system (in a bank or a government office for example). Many companies stupidly used to have the word 'password' as their password.

In 1990 two American teenagers broke into a computer system and added rude messages to some information and made other important data disappear. The damage cost over two million dollars to correct. A 12-year old boy in Detroit used his own computer to enter the computer system of a large company and caused financial chaos.

In Britain, computer crime costs companies about 400 million pounds a year. Often, the computer criminals do not to make money; they just want to show the world how clever they are.

They also like to create computer viruses. They program a computer disc with a special fault in it. When a computer copies the disc, the fault enters the computer's memory. That means it gets onto any other disc each time you put a new disc into your computer. Some viruses are just silly messages. For example, one puts the message 'peace and love' on your computer screen while you are working. Other viruses use all the 'memory' on the computer, and the computer is 'sick' and unable to work. One hospital in Britain recently lost all of his records about sick patients because of a computer virus.

Раздел 3: Грамматика макротекста

Word Order

Exercise 1

1. Put the adverb at the head of the sentence. Model: The ball fell down. Down fell the ball. It fell down. Down it fell.

1. Tom came in. 2. A number of pears fell down. 3. The kittens jumped up. 4. He batted the balloon. It flew off — purple and extravagant. 5. Eliza said good night and walked quickly away. 6. The rocket flew up. 7. They went out. 8. She went off into peals of laughter. 9. A shattering peal of thunder blundered overhead; and the rain came down, slashing and sluicing. 10. They came in, laughing and shouting. Exercise 2. Put the adverb at the head of the sentence. Model: Tom is there. There is Tom. He is there. There he is. 1. "She goes there," said Martin. 2. Her own house was there, at the top of the hill. 3. Ah! And she was here! 4. The morning of his news came then. 5. The rest of the monkeys came here. 6. Our bus comes now! 7. My brother comes

here. 8. "He comes here," I said. Exercise 3. Apply the following statements to new subjects. Model: Arnold's father arrived last night. — So did we. I told her that he was not alone. — Nor was she. 1. She's really been wonderful. 2. He used to come to his mother's every day. 3. She was so gay and so natural. 4. I haven't seen him yet. 5. We met him on the stairs. 6. I shall do anything in the world for you. 7. I never saw such a lot of people. 8. Luke was a man of action. 9. I have still had no word from them. 10. I shall be all right when I've had something to eat. 11. She's only been here two days. 12. She doesn't remember anything about it. Exercise 4. Apply the following statements to the same subject. Model: I'm sure you want to help us to get at the truth. — So I do. I have no right to ask you anything. — No more you have. 160 1. I thought he was a very nice dentist. 2. You never thought of meeting him again. 3. You don't want to play with me. 4. My father always used to say he was the ablest oian in the party. 5. I hope you had a pleasant journey down from London. 6. I think he might have done that. 7. You'll be leaving us soon, I suppose. 8. I think he is a very serious person. 9. You don't care what he thinks. 10. You might have said that before. 11. You must do exactly what you think fit. 12. I'm afraid you didn't eat a thing.

Exercise 5. Make the sentences emphatic by using full or partial inversion if possible.

a) 1. He walked round so slowly that it was clear he was seriously ill. 2. He talked so quickly that nobody could understand him. 3. The radio was turned on so softly that we couldn't hear anything. 4. He spoke to her so coolly that she got offended. 5. He plays so badly and he looks so wretched. b) 1. Philip was so irritated that I decided to leave him alone. 2. He felt so tired that he had to stop a taxi. 3. His voice was so sad that she felt sorry for him. 4. I'm so frightfully nervous that I can't do anything now. 5. She sounded so furious that Rowan looked quite startled. c) 1. As he was brave, as he was full of life, he was not stoical. 2. As June looked soft, there must be strength in her somewhere. 3. As Scarlett was weak, she was going home to Tara. 4. She has more sense than June, though she was a child; more wisdom. 5. The journey next day, though it was short, and the visit to his lawyer's, tired him. 6. Ralph moaned faintly. Though he was tired, he could not relax. d) 1. Miss Smith was small and slight and angry. 2. He looked very ill. 3. Everyone looked so young. 4. He felt extraordinarily helpless. 5. She looked different and smoother, thought Nicola instantly. 6. She seemed happy, almost breathless. 7. At the sides and back of his head his hair was thick and grey. 8. Nora felt indignant at the suggestion that she needed a nurse. 9. He looked terribly ill, I thought. 10. Aunt Ann turned her old eyes from one to the other. Her look was indulgent and severe.

Раздел 4 Синтаксис

Exercise on syntax.

Analyse these multiple sentences. Translate them into Russian.

1. Considering that the parcel comprised a half-a-pound of Gorgonzola cheese, the smell which proceeded from the mysterious packing-case did not surprise Vera at all. 2. She changed the conversation as though it were a matter to which she attached little importance. 3. My first idea was that he had suddenly caught sight of some girl he knew, and I looked about to see who it was. 4. I cannot see that lectures can do so much good as reading the books from which the lectures are taken. 5. Women's faults are many; men's are only two: everything they say and everything they do. 6. It was clear that in this region the governor ran everything with a hard hand, for reasons that remained to Nigel quite mysterious. 7. Why you prefer this squalid room to your house in Chelsea and how you manage alone is more than I can see. 8. We was a sociable creature and didn't care to eat alone, so he looked around to see if there was anyone he knew. 9. I didn't think it sounded very comforting, but it was the only thing I could think of. 10. She meant what she said, for she could never long endure any conversation of which she was not the chief subject. 11. I paid for what we had drunk, and we made our way to a cheap restaurant, crowded and gay, where we dined with pleasure. 12. What has disturbed me more than I can express is the information that he is engaged to my daughter. 13. The pilot now knew that he would be able to reach the South Pole, for there were no more mountains in sight. 14. He touched her shoulder but

she didn't stir, so he knew she was awake. 15. It was the only meal she ate in the day, for she took great care of her figure, but she liked that one to be succulent and ample.

Примерный перечень вопросов по курсу

1. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации.
2. Составляющие текста (предложение, блок, сверхфразовые единства)
3. Смысловая, коммуникативная и структурная целостность текста.
4. Понятие темы и ремы.
5. Основные виды текста (монолог, диалог) и их текстовые маркеры.
6. Коммуникативные функции разных типов высказывания в тексте.
7. Грамматические средства связи в тексте.
8. Функции порядка слов в предложении и тексте. Порядок следования элементов текста.
9. Взаимодействие простых и сложных предложений в тексте.
10. Распределение дискурсивной информации грамматическими средствами.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация имеет целью определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине «Грамматика текста» за 1, 2, 3 и 4 семестры: в 1 и 2 семестрах – в форме зачета, в 3 и 4 – в форме экзамена.

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
ОПК – 3 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей		
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; - литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); 	<p>Теоретические вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Для обозначения каких двух единиц в лингвистике употребляется термин «текст»? 2. Можно ли тему речевого произведения представить как сумму частных тем? 3. В чем проявляется единство темы сверхфразового единства? 4. В чем выражается коммуникативная целостность текста? 5. Каковы внешние сигналы, которые указывают на то, что предложения образуют структурное единство?
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; - применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; - применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу 	<p>Практические задания:</p> <p>Replace the parts in bold type by the nominative absolute construction.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Madame came out of her office, smiling and bowing. Her black silk dress was buttoned up over corsets three sizes too small for comfort. 2 Even Mr Bolham went out at the sound of her office. The unread newspaper was still in his hand. 3 Mary sat leaning forward watching the fireworks. Mary's arm was round her shoulders. 4 How can you expect me to do any work when the children are making so much noise? 5 He spent the rest of the journey in a screwed-up and uncomfortable position. The massive knees of Mrs Gush were pressing into him at every jolt.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; - строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог);</p>	<p>1) Open the brackets</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. He bitterly resents (treat) like a child. 2. I remember (go) to the British Museum one day to read up the treatment for some slight ailment. 3. We're considering (buy) a new car. 4. I don't envisage (work) with him again. 5. I used (think) she'd love to marry me. 6. My job involves (travel) a lot. 7. We regret (inform) you that your application has not been successful. 8. Now I regret (not get) education. 9. I can still vividly remember my grandfather (teach)me (play) chess. 10. I'd advise you (keep) to a diet of fruit and vegetables. <p>2) Replace the parts in bold type by the nominative absolute construction.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Angie was coming easily down the steep slope. Buck was close behind her. 2 She rolled over on her front and lay motionless. Her face was hidden in the curve of her arm. 3 She was a charming healthy child of eight. Her long arms and legs were already tanned to a lovely golden brown. 4 A few more steps and she disappeared behind some dusty shrubs. She was still holding the little dog in her arms. 5 Her face was pale, her smile listless. She looked a different girl. <p>3) Comment on the form of the Verbal. State the syntactic function of the Verbal. Point out the syntactic complexes with the Infinitive.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. She lifted the flowers and let them drop again, and they fell into another orderly pattern. 2. My job is not teaching you manners. 3. She can't stand being contradicted.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>4. She washed her face and combed out the tangles in her hair before going downstairs again.</p> <p>5. Of course I'll go. I'd go any place if there is the slightest chance of getting this job.</p>
Владеть	<p>- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемых языков;</p> <p>- общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации;</p>	<p>Комплексные проблемные задания:</p> <p>Найдите в тексте виды сферхфразовых единств. Определите виды связей в сложных предложениях.</p> <p>It was Christmas Eve.</p> <p>The Browns, who lived in the adjoining house, had been dining with the Joneses.</p> <p>Brown and Jones were sitting over wine and walnuts at the table. The others had gone upstairs.</p> <p>«What are you giving to your boy for Christmas?» asked Brown.</p> <p>«A train,» said Jones, «new kind of thing — automatic.»</p> <p>«Let's have a look at it,» said Brown.</p> <p>Jones fetched a parcel from the sideboard and began unwrapping it.</p> <p>«Ingenious thing, isn't it?» he said. «Goes on its own rails. Queer how kids love to play with trains, isn't it?»</p> <p>«Yes,» assented Brown. «How are the rails fixed?»</p> <p>«Wait, I'll show you,» said Jones. «Just help me to shove these dinner things aside and roll back the cloth. There! See! You lay the rails like that and fasten them at the ends, so —»</p> <p>«Oh, yes, I catch on, makes a grade, doesn't it? just the thing to amuse a child, isn't it? I got Willy a toy aeroplane.»</p> <p>«I know, they're great. I got Edwin one on his birthday. But I thought I'd get him a train this time. I told him Santa Claus was going to bring him something altogether new this time. Edwin, of course, believes in Santa Claus absolutely. Say, look at this locomotive, would you? It has a spring coiled up inside the fire box.»</p> <p>«Wind her up,» said Brown with great interest. «Let her go.»</p> <p>«All right,» said Jones. «Just pile up two or three plates something to lean the end of the rails on. There, notice way it buzzes before it starts. Isn't that a great thing for kid, eh?»</p> <p>«Yes,» said Brown. «And say, see this little string to pull the whistle! By Gad, it toots, eh? just like real?»</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>«Now then, Brown,» Jones went on, «you hitch on those cars and I'll start her. I'll be engineer, eh!»</p> <p>Half an hour later Brown and Jones were still playing trains on the dining-room table. But their wives upstairs in the drawing-room hardly noticed their absence. They were too much interested.</p> <p>«Oh, I think it's perfectly sweet,» said Mrs. Brown. «Just the loveliest doll I've seen in years. I must get one like it for Ulvina. Won't Clarisse be perfectly enchanted?»</p> <p>«Yes,» answered Mrs. Jones, «and then she'll have all the fun of arranging the dresses. Children love that so much. Look, there are three little dresses with the doll, aren't they cute? All cut out and ready to stitch together.»</p> <p>«Oh, how perfectly lovely!» exclaimed Mrs. Brown. «I think the mauve one would suit the doll best, don't you, with such golden hair? Only don't you think it would make it much nicer to turn back the collar, so, and to put a little band — so?»</p> <p>«What a good idea!» said Mrs. Jones. «Do let's try it. Just wait, I'll get a needle in a minute. I'll tell Clarisse that Santa Claus sewed it himself. The child believes in Santa Claus absolutely.»</p> <p>And half an hour later Mrs. Jones and Mrs. Brown were so busy stitching dolls' clothes that they could not hear the roaring of the little train up and down the dining table, and had no idea what the four children were doing.</p> <p>Nor did the children miss their mothers.</p>
ОПК-5 владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста		
Знать	<p>- языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь);</p> <p>- дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном</p>	<p>Теоретические вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Каковы индикаторы смысловой и структурной межфразовой связи? 2. Какого основное различие между абзацем и межфразовым единством? 3. Каковы основные признаки единства и целостности текста? 4. Назовите признаки начального предложения сверхфразового единства. 5. Дайте определение критерию Хейдольфа.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>тексте;</p> <p>- виды синтаксической связи, типы предложений основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преобладания в тексте.</p>	
Уметь	<p>- выделять композиционные элементы текста;</p> <p>- адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.);</p> <p>- продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей</p>	<p>Практические задания:</p> <p>Выделите композиционные элементы текста.</p> <p>A cross-party group of MPs and peers who are investigating knife crime have urged the government to reform school exclusions, warning that being expelled can be the tipping point that leads a young person to arm themselves with a knife.</p> <p>They are concerned that too many pupils who are excluded from mainstream education, sometimes after minor breaches of zero-tolerance behaviour policies, end up on part-time timetables of as little as two hours a day in pupil referral units.</p> <p>With less time in the classroom, children are at greater risk of criminal exploitation and involvement in violence, a report by the all-party parliamentary group (APPG) on knife crime has said.</p> <p>The report, Back to School? Breaking the Link Between School Exclusions and Knife Crime, calls on ministers to review the system so that all excluded children have access to the full-time education they are legally entitled to. It also calls for mainstream schools to be more accountable for the children they exclude.</p> <p>“Too many children are being socially excluded and marked as failures, with tragic consequences,” the report says. “All too often the moment of school exclusion is the tipping point that leads to young people picking up knives.”</p> <p>The report highlights an “alarming” rise in school exclusions. In 2017/18 there were 7,900 permanent exclusions from schools in England – a 70% increase since 2012/13. At the same time, it says there has been a “worrying” rise in youth knife crime. According to the report, more than 17,500 boys aged 14 in England and Wales carry a knife or weapon and a third of</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		them have weapons.
Владеть	<p>- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p>- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями</p>	<p>Комплексные проблемные задания: Напишите эссе, соблюдая правила организации текста</p>
ОПК-6 владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста		
Знать	<p>- основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений);</p> <p>- литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую;</p> <p>- материал, обеспечивающий понимание</p>	<p>Теоретические вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Синтаксис. 2. Простое предложение. 3. Коммуникативные типы предложений. 4. Главные и второстепенные члены предложения. 5. Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. <p>Типы придаточных предложений.</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>системности языков, определенной организации языковых элементов, наличии определенных системных отношений между языковыми элементами, особенностях структурообразующих факторов в языках.</p> <ul style="list-style-type: none"> - лингвокультурологию как научную дисциплину, изучающую процесс осмысления и отражения в национальном языке элементов материальной и духовной культуры народа; - семантику языкового знака, т.е. установить соотношение языковых значений и культурного кода; - способы и средства хранения культурной информации в языковой семантике; - правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционноречевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.). 	
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - применять полученные знания для анализа проблем современной лингвистики; - вести беседу по широкому кругу вопросов на уровне отдела государственного или подразделения коммерческой структуры; - делать сообщения и доклады на 	<p>Практические задания:</p> <p>1) Point out declarative, interrogative, and imperative sentences. Distinguish between affirmative and negative constructions among them. Translate into Russian.</p> <p>1. Don't repeat these accusations without checking them. 2. I'm sorry — there isn't time to explain. 3. May I speak to your husband, please? 4. Is not everything under control? 5. Don't you dare to ask me such a question another time! 6. Would you mind repeating the telephone</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>политические, специальные, ли-тературные и лингвострановедческие темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> - излагать на русском и иностранном языке содержание прочитанного или прослушанного материала на иностранном языке; - излагать на иностранном языке содержание материала на русском языке специального характера. - вести различные виды речевой деятельности. - проводить переговоры, интервью в сфере межкультурной коммуникации. - обрабатывать русскоязычные и иноязычные тексты в производственно-практических целях; 	<p>number? 7. Let's not become personal. 8. Aren't they glad to see us in their company? 9. Will she not receive me now? 10. I can hardly believe his words. 11. There can't be anything wrong with the computer. 12. They shouldn't start without consulting the weathermen. 13. I'm not to be talked into consent. 14. Won't she marry Jack? 15. Don't let's break the packets open. 16. Isn't there anything we can do? 17. Don't fail to follow the instructions closely. 18. Has he never flown passenger planes? 19. Go ahead. I'm ready to put ddwn the message. 20. Haven't we been trying to reach you all these days?</p> <p>2) Change the following affirmative sentences into negative ones (give different versions where possible). 1. Some of them have already been there. 2. It was so strange! 3. There is some reason in her words. 4. But she does know Norman. 5. Now the explanation makes sense. 6. The topic will lose its significance by that time. 7. This certainly will be great fun. 8. Then he sounded very cheerful, 168 too. 9- Everyone seemed quite perturbed. 10. We were lucky to have caught the five o'clock liner. 11. The text is to be revised, of course. 12. Ann will be coming, too. 13. A ball-pen like this can be found anywhere. 14. I was puzzled by many things.</p> <p>Exercise 3. State the types of the following questions. Translate into Russian. 1. Can you fly this aircraft and land it? 2. What does he have to say? 3. Wasn't it an advenure? 4. So, they did take part in the reception, after all? 5. Will you do it alone, or will you have someone to help you? 6. Do we read a book for the book's sake? 7. A good deal has been written about the importance of practice, hasn't it? 8. Has it been a monotonous day, or have you come across some diversions? 9. At what range will the plane show on the radar? 10. Do you care to comment or don't you? 11. Is it all over, or do we have to go through the ordeal from the start? 12. Isn't it a lovely bit of jewelry?</p>
Владеть	<ul style="list-style-type: none"> - способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи; - методами дискурсивного анализа 	<p>Комплексные проблемные задания:</p> <p>1) Проведите дискурсивный анализ текста:</p> <p style="text-align: center;">The Hunting Bird</p> <p>by Chris Rose</p> <p>In the small piece of dry land behind the house where Samir lived with his family, there was a</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик.</p> <p>- методикой продуцирования иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации.</p>	<p>bird. It was an old bird which sat on its perch all day, every day. Samir had never seen the bird fly. Samir's grandfather told him that once, a long time ago, the bird had been a famous hunting bird. It was famous not only in their village, but in many of the other nearby towns and villages too, he said. People came from all over just to see this bird fly. Now there were very few hunting birds left, said his grandfather. Nobody knew how to hunt with them anymore. Samir looked at the old bird on its perch, and tried to imagine how it had been when it was younger, and famous, and when people came from all over just to see it fly. It was difficult to imagine. Now the bird did nothing but sit on the wooden perch on the dry land behind their house. It looked tired. The bird's long beak was yellow with age. Its long brown feathers were starting to fall off. There were now only a few dark feathers in the bird's tail.</p> <p>When he gave the bird something to eat it jumped down off its perch and ate slowly. Other than that, it never moved. But sometimes the bird looked at Samir, and Samir could see that the bird's eyes were still bright and clear and awake and alive.</p> <p>Samir was fascinated by the look in the bird's eyes, and he liked the way the bird had nothing to do with anyone else. He liked the bird's independence and its mystery.</p> <p>"It can't fly anymore" said Samir's uncle to him one day. "There's no point in keeping it anymore. It costs us money to feed it. We're not rich people. We can't keep pets. What's the point of a hunting bird that can't hunt? We'll have to get rid of it."</p> <p>Samir went to bed that night and thought about how he could persuade his uncle to let him keep the bird. The next morning he spoke to his uncle.</p> <p>"We've had the bird for a long time" said Samir.</p> <p>"Exactly! It's old and useless" replied his uncle.</p> <p>"It's part of the family!" tried Samir.</p> <p>"Hmmm ...t hat's not a good reason. I would like to get rid of your grandfather too! He's just as useless!" laughed his uncle.</p> <p>"It only eats mice. It doesn't cost us money to feed it" continued Samir.</p> <p>"Yes ... and now there are dead mice all over the place! It's not healthy to have dead mice all over the garden!"</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>“It’s a hunting bird.”</p> <p>“Hunting!? That bird can’t hunt anything!”</p> <p>“If I can show you that the bird can still hunt, can I keep it?”</p> <p>His uncle stopped and thought for a moment.</p> <p>“Very well then, yes. Show me that the bird can still hunt, and you can keep it.”</p> <p>Samir was pleased but also worried. He didn’t know if the bird could still hunt or not. He went to his grandfather and asked him what to do. That evening, Samir and his grandfather went to the piece of dry land behind their house. His grandfather put on a big leather glove and took the bird off its perch. The bird stood on his grandfather’s hand. Together, Samir, his grandfather and the bird walked away from their house, out to the edge of the village where they lived. The bird didn’t move while they walked. Eventually, they came to the open land at the end of the village. Samir’s grandfather stretched out his arm straight. The bird sat on his hand at the end of his arm. Then, very quickly, he took his arm away. Samir thought that the bird would fall to the ground, but it didn’t. Instead, in less than a second, it opened its huge wings and flew upward, up into the sky so quickly that Samir could hardly see it. It flew so high that it was difficult to see. It went so high it almost vanished in the bright late afternoon sky. Samir could just see it - a tiny black dot against the sky. He watched the dot move until he was sure it was the bird, his bird. The bird seemed to stop in the middle of the sky. Samir wondered how it was possible. The bird held its huge wings open and floated in the sky like a duck on water, moving slowly from one side to another. Sometimes, it moved its wings gently up and down, then was still again, as if he was on his perch in the middle of the sky. Then, in a second, the bird turned, moved its head down and fell like a stone out of the sky. Samir had never seen an animal move so fast.</p> <p>His grandfather pointed to the place not far from them where the bird landed. They walked over to it and found the bird next to the dead body of a small rabbit. The bird had cut the rabbit open with its old but sharp beak. It was already eating.</p> <p>The next morning, Samir persuaded his uncle to come with him. Samir took the bird on his arm as he had seen his grandfather do. Together, they walked to the open space at the edge of the</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>village. Samir held the bird out on his hand, then quickly moved his arm away. The bird fell to the ground. It opened its wings, then stood still. It didn't move again. Samir's uncle laughed and laughed. "See! I told you it was useless! Come on, Samir, I know you like animals, but you need to grow up a bit. You have to learn that we can't keep things just because you like them."</p> <p>Samir went back to his grandfather and told him what had happened. His grandfather told him that a bird wouldn't hunt in the morning. The sun was too bright. He told him to persuade his uncle to go out again with him, in the late afternoon, when the light was less strong, when it was cooler. At that time of day, said Samir's grandfather, the bird could see a mouse from 50 metres up.</p> <p>Samir had to work hard to persuade his uncle to come out with him a second time. "No way, Samir" said his uncle. "I'm a busy man. I haven't got time to waste on a stupid old bird."</p> <p>"Uncle, I promise you. If the bird won't hunt this time, then you can get rid of it, and I won't say anything ever again."</p> <p>His uncle thought for a moment, then sighed. "Very well, then, last chance."</p> <p>Again Samir took the bird from its perch. Again they went to the open space at the end of the village. The sun was beginning to set over the hills in the distance. The air was already a little cooler. Samir stood with the bird at the end of his arm. He took his arm away. The bird flew up into the sky like a rocket. It went so high that it almost vanished. Samir could see that his uncle was quiet with surprise.</p> <p>"Where's it gone?" said his uncle. Samir pointed to a tiny dot in the sky. They both watched the dot, as it rested in the middle of the sky for a few minutes, then turned, circled a couple of times, and began to fall like a stone. They watched as the bird came closer to them. It came closer and closer and closer, very quickly. For a moment, Samir thought it was going to hit them. His uncle ran out of the way. They heard a swoooooossh and then a quick thummmpp and looked to where the bird had touched the ground. His uncle was impressed. The bird sat there on the ground before them. It</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>had caught a mouse.</p> <p>When they saw that it was a mouse, the expression on Samir's uncle's face changed. He started to laugh again.</p> <p>"A mouse! A mouse! A tiny little mouse! That's all? Very good, I'm sure, but a bird that can only hunt mice isn't much use, is it? We can't eat mice!" He laughed. "Why can't your wonderful hunting bird catch a goat, at least? Or even better, why can't it go and catch twenty frozen pizzas!?!? Hmmm???" He laughed again. "Come on Samir, I'm not a bad man, you know. But there's no point in having that old bird anymore. Hunting is a thing of the past." Samir walked home alone, taking the bird with him.</p> <p>The next morning he woke up and when he went out, he saw that the bird had gone. His uncle came home at lunch time. Samir asked his uncle what he had done with the bird. "Look" sighed his uncle. "It doesn't matter what happend to the old bird. We didn't need it anymore. We couldn't keep it. Now I don't want to hear any more about this story! Is that clear?"</p> <p>Samir said nothing.</p> <p>That evening two men came to their house in a big car. They banged on the the door and started shouting to see Samir's uncle. "We know you're in there!" they shouted. Samir didn't know who they were. "Let us in!" shouted the men. Samir saw his uncle behind the door. His uncle looked worried. Eventually, his uncle opened the door and the men came in.</p> <p>"You said to us that the bird was a hunting bird!"</p> <p>"You told us it could catch anything!"</p> <p>"You sold us that bird and it won't even fly!"</p> <p>"It's not a hunting bird! It just lazy, or stupid, or perhaps both!"</p> <p>"Like you!"</p> <p>"We want our money back!"</p> <p>Samir's uncle looked very worried. "Look" he started to say, "I can't give you your money back I've already spent it ... but don't worry!" He pointed at Samir. "Samir here knows how to make the bird fly! He'll show you how to do it! If Samir shows you, the bird will do</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>anything! It's a great bird, that's right, isn't it Samir???"</p> <p>The men stopped shouting at Samir's uncle, and turned to look at Samir. "Well then, " said one of the men, "Is that true? Can you make the bird hunt? Show us!!!"</p> <p>Samir looked at the men. Then he looked at his uncle. Then he turned and walked out of the house. The bird was in the back of the car. Samir opened the door of the car and took the bird on his arm. He held his arm out, then quickly moved it away. The bird flew high, high up into the sky, until they could hardly see it anymore.</p>
ОПК-7 способностью свободно выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации		
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем; - регистры речи (официальный, неофициальный, нейтральный и т.д.); - лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); - маркеры речевой характеристики человека (социальное положение, этническая принадлежность и др.) на всех уровнях языка; - концептуальную и языковую картину мира носителей иноязычных культур. 	<p>Теоретические вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Что представляют собой диалогические единства? 2. Как может проявляться синсемантия предложений, входящих в диалогическое единство? 3. Какова особенность структурной целостности диалогических единств по сравнению со структурным оформлением монологической речи? 4. В чем заключается задача синтаксической семантики? 5. Как по-другому называют коммуникативную целеустановку?
Уметь	- общаться и руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими	<p>Практические задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Open brackets using Conditionals 2 and 3: 1. If someone (to tell) me ten years ago that this was the future I (to laugh). 2. It (not to

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранение приверженности ценностям родной культуры;</p> <ul style="list-style-type: none"> - модифицировать собственное поведение с учетом ситуации межкультурного общения; - определить причины коммуникативных помех и применить на практике способы их преодоления; - правильно выбирать коммуникативные стратегии и применять этикетные нормы при общении с представителями иной культуры. - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; - распознавать регистры общения в речи носителя языка; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их 	<p>surprise) him if she (to be) angry or (to make) a scene, or if she (to cry); he (can, to cope) with that; but her calmness frightened him. 3. I wish I could go to Italy now. The peasants (to call) me “Don” and (to take off) their hats if I (to meet) them. I (to go) hunting through the chestnut woods. The peasants (to be) honoured if I (to eat) at their houses. 4. He (to be) dead in a week if he (to see) everyone who wants to see him. 5. It (to be) a bad world if you (not to get) a good laugh now and then. 6. It’s a chance in a thousand, and I think it (to be) madness if you (not to take) it. 7. She realized that it (to be) a bitter blow to his pride if he ever (to have) an inkling how little he meant to her. 8. If I (to be) in your place, I probably (to do) the same thing.</p> <p>2) Comment on the form of the Verbal. State the syntactic function of the Verbal. Point out the syntactic complexes with the Infinitive.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. He proved to be their devoted friend. 2. He waited impatiently for Eliza to go on. 3. She found no one to admire. 4. There is some information I want you to obtain. 5. Gertrude wanted to surprise her guests with European food.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.).	
Владеть	<ul style="list-style-type: none"> - формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках; - методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик. - культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи. 	<p>Комплексные проблемные задания: Напишите: а) публицистический; б) научный текст.</p>
ПК-7 владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания		
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера; - грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств; основные текстовые категории (темпоральность, модальность, когерентность и т.д.); виды контекстов и правила сочетаемости слов; типы значения 	<p>Теоретические вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Назовите 4 основных функциональных типа коммуникации (по Хартунгу). 2. На что опирается грамматическая классификация союзов? 3. Назовите приемы анализа реляционной структуры текста. 4. В чем проявляется варьирование структуры абзаца? 5. В чем заключается грамматическая сущность категории модальности?

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>слова (грамматические /лексические, денотативные/коннотативные) структуры слова и моделей словообразования;</p> <ul style="list-style-type: none"> - функциональные стили современных изучаемых языков; исторические и лингвистические условия формирования изучаемых иностранных языков; основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков; - инструментарий, который поможет анализировать речевое и коммуникативное поведение участников общения, показать потенциальные зоны коммуникативных неудач; - реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера. 	
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> - всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; - свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями; использовать их в области исследования языков; использовать полученные знания в профессиональной 	<p>Практические задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Complete the following sentences with the correct form of <i>can</i>, <i>could</i> or <i>be able</i>. If it is possible to use <i>can</i> <i>could</i> or <i>be able</i>, use <i>can</i> <i>could</i>.. 1 He is very fit for his age. He ___ (run) really fast. 2 I'd like ___ (work) with you one day. 3 He _____ (not climb) up to the top: he was too scared. 4 If they hadn't phoned for an ambulance, he _____ (die). 5 I love ___ (spend) all morning in bed at the weekends. 6 We _____ (go) to that concert tomorrow if the tickets haven't sold out. 7 I think you should go in the spring: it ___ (be) very crowded there in the summer. 8 I ___ (not understand) what he says: he speaks too quickly.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>деятельности; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом;</p> <p>- пользоваться новым теоретическим материалом по отечественному и зарубежному языкознанию;</p> <p>- систематизировать его на основе достижений лингвистической теории с учётом новых подходов к периодизации истории языкознания.</p>	<p>9 Do you know where Nick’s glasses are? He ____ (not see) very much without them.</p> <p>10 _____ speak another language fluently is a great advantage when you’re looking for a job.</p> <p>11 Jonathan ____ (not say) anything until he was about three years old.</p> <p>12 We ____ (not phone her up) because her phone had broken, but fortunately we ____ (get) a message to her.</p> <p>13 Amy’s exam results weren’t very good. She ____ (do) better.</p> <p>14 I ____ (not sleep) very well for the last four nights. It’s been too hot.</p> <p>15 She tried to think of other things but she ____ (not put) that awful memory out of her mind.</p> <p>16 You should _____ (go out) when you want to.</p> <p>17 _____ (you come) to the party on Saturday?</p> <p>2) Open the brackets. Use the Verbals in the appropriate form. Add prepositions where necessary:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. We felt the ground (to rock and tremble) under our feet. 2. There is no (to reason) with her. 3. The poems are believed (to write) by a young woman. 4. How can I do it without somebody (to notice me) and (to begin) to ask questions? 5. She is not likely (to forget) her promise. 6. Can I learn to speak better (to listen) to records? 7. He is far too lazy (to do) it himself. 8. Are you really thinking (to give up) this job? 9. So much depends (he to be) the right man for the job. 10. I see no harm (he to play) football.

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
Владеть	<p>- экспертным лингвистическим анализом звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях;</p> <p>- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;</p> <p>- всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным и т.д.</p>	<p>Комплексные проблемные задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Прослушайте/прочитайте текст и определите его регистр. 2) Составьте диалог по заданной теме, используя все три регистра. 3) Составьте монологический текст на заданную тему, используя разные речевые регистры.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Экзамен по данной дисциплине проводится в устной форме по экзаменационным билетам. В каждом билете 3 вопроса, из них 2 теоретических вопроса и 1 практическое задание. Показатели и критерии оценивания экзамена:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

Показатели и критерии оценивания на зачете:

На оценку **«зачтено»** – студент должен показать высокий уровень знаний на уровне воспроизведения, объяснения информации, интеллектуальные навыки решения проблем и задач, нахождения ответов к проблемам, оценки и вынесения критических суждений, студент должен обоснованно ответить на вопрос, дать определение понятию, решить тест или выполнить задание;

На оценку **«не зачтено»** – студент не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач, студент не отвечает на вопрос, не дает определение понятию, не решает тест или не выполняет задание.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Асташова, Г. В. Master Your English : учебное пособие / Г. В. Асташова, Ю. А. Савинова, Е. В. Суворова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3254.pdf&show=dcatalogues/1/1137105/3254.pdf&view=true> (дата обращения: 25.09.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. English Course for University Students : учебное пособие. Part 1 / [Е.А. Гасаненко, О. А. Лукина, Ю. В. Южакова и др.] ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3255.pdf&show=dcatalogues/1/1137108/3255.pdf&view=true> (дата обращения: 25.09.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Шканова, О. С. Multiple-choice English Tests on Basic English Structures : учебное пособие / О. С. Шканова ; МГТУ, [каф. ин. яз. №2]. - Магнитогорск, 2011. - 44 с. : табл. - (English). - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=474.pdf&show=dcatalogues/1/1085793/474.pdf&view=true> (дата обращения: 25.09.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Имеется печатный аналог.

в) Методические указания:

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 25.09.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.
2. Приложение 1

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Название ресурса	Ссылка
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	https://scholar.google.ru
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	http://window.edu.ru
Международная база полнотекстовых журналов Springer Journals	http://link.springer.com
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных научных изданий «Springer Nature»	https://www.nature.com/siteindex
Международная наукометрическая реферативная и полнотекстовая база данных научных изданий «Web of science»	http://webofscience.com
Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7	Д-1227 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое	бессрочно

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Доска, мультимедийный проектор, экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Шкафы для хранения учебно-наглядных пособий и учебно-методической документации.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Для успешного усвоения знаний по предмету «Грамматика текста» необходимо:

- 1) понимание всех определений;
- 2) активная работа на практических занятиях, включающая подготовку теоретического вопроса и выполнение практических заданий.

1. Раздел: Грамматика микротекста

1.1. Лингвистика текста, ее объект и предмет

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Для обозначения каких двух единиц в лингвистике употребляется термин «текст»?
2. Можно ли тему речевого произведения представить, как сумму частных тем?
3. Что изучает грамматика текста?
4. В чем проявляется единство темы сверхфразового единства?
5. В чем выражается коммуникативная целостность текста?

1.2. Сверхфразовое единство, его структура

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Каковы внешние сигналы, указывающие на то, что предложения образуют структурное единство?
2. Каковы параметры для определения границ сверхфразового единства?
4. Каковы семантические и синтаксические средства, обеспечивающие связность предложений внутри сверхфразового единства?
5. Назовите признаки начального предложения сверхфразового единства.
6. Дайте определение критерии Хейдольфа.

Раздел 2: Семантика и композиция текста

2.1. Семантика текста

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Каковы индикаторы смысловой и структурной межфразовой связи?
2. Какого основное различие между абзацем и межфразовым единством?
3. Каковы основные признаки единства и целостности текста?
4. В чем заключается задача синтаксической семантики?

2.2. Композиция текста

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Назовите типы композиции текста.
2. Перечислите жанровые виды композиции.
3. Охарактеризуйте элементы композиции текста.

Напишите эссе, соблюдая правила организации текста и сверхфразовых единств.

Раздел 3: Грамматика макротекста

3.1. Актуализаторы текста. Виды речи.

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Что представляют собой диалогические единства?
2. Как может проявляться синсемантия предложений, входящих в диалогическое единство?
3. Какова особенность структурной целостности диалогических единств по сравнению со структурным оформлением монологической речи?
4. Как по-другому называют коммуникативную целеустановку?
5. Назовите 4 основных функциональных типа коммуникации (по Хартунгу).

- 1) Прослушайте/прочитайте текст и определите его регистр.
- 2) Составьте диалог по заданной теме, используя все три регистра.
- 3) Составьте монологический текст на заданную тему, используя разные речевые регистры.

3.2. Текстобразующие функции порядка слов

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. В чем заключается текстобразующая функция порядка слов.
2. Перечислите случаи инверсии в английском языке.
3. Как соотносятся тема и рема при прямом/обратном порядке слов.

Раздел 4: Синтаксис

4.1. Аранжировка предложений в тексте.

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. Предмет и объект синтаксиса.
2. Простое предложение.
3. Коммуникативные типы предложений.
4. Главные и второстепенные члены предложения.
5. Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.
6. Типы придаточных предложений.

- 1) Прослушайте/прочитайте текст и определите его регистр.
- 2) Составьте диалог по заданной теме, используя все три регистра.
- 3) Составьте монологический текст на заданную тему, используя разные речевые регистры.

4.2. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации

Изучите рекомендованную литературу для того, чтобы ответить на следующие теоретические вопросы:

1. На что опирается грамматическая классификация союзов?
2. Назовите приемы анализа реляционной структуры текста.
3. В чем проявляется варьирование структуры абзаца?
4. В чем заключается грамматическая сущность категории модальности?